

— За пределами класса —

Сун Йю Мэн, прислонившись к стене, с мрачным выражением лица отбывала свое наказание — стояла за пределами класса, пока не увидела Йи Ран, которая тоже была изгнана из класса в качестве наказания.

—Эй, почему ты тоже здесь? Разве не ты только что злорадствовала надо мной внутри? — Сун Йю Мэн все еще напускала на себя важность. Йи Ран прислонилась спиной к стене и слегка опустила голову, глядя на Сун Йю Мэн:

— Ты думаешь, я вышла оттуда по своей воле? На меня накричал этот раздражительный старик. Похоже, у него климакс.

Взгляд Сун Йю Мэн смягчился, и она стала выглядеть намного симпатичнее. Йи Ран заметила это и полушутливо заметила:

— У тебя сейчас было такое ужасное выражение лица, как будто кто-то должен тебе денег, — как только она закончила фразу, губы Сун Йю Мэн снова искривились, и она хмуро посмотрела на Йи Ран, надув щеки, как рыба. Почему-то Йи Ран нашла это странным и очаровательным.

— Какого черта тебя это волнует? Я счастлива, что у меня такое выражение лица, и ты ничего не можешь с этим поделать!

— Ладно, ладно, ладно. Я ничего не могу с этим поделать, — Йи Ран продолжила: — Тебе уже лучше? Ведь теперь ты отбываешь наказание не одна, а в компании.

Сун Йю Мэн закатила глаза и огрызнулась:

— Можно подумать, ты счастлива после того, как тебя отругал этот старик.

Йи Ран пожала плечами:

— Как по мне, всё не так уж плохо.

Но ты должна сказать мне спасибо. Если бы я не вошла в класс первой и не отхватила от него нагоняй, то он, судя по его характеру, вероятно, отругал бы тебя еще сильнее.

Сун Йю Мэн подняла голову и встретилась взглядом с Йи Ран:

— Что? Ты хочешь, чтобы я поблагодарила тебя? Хмпф, забудь об этом. Кто просил тебя входить в класс первой? Ты своё получила заслуженно.

Такое надменное отношение могло расстроить кого угодно. Но Йи Ран просто не могла заставить себя разозлиться, скорее всего, потому что заранее знала, что характер Сун Йю Мэн был именно таким.

— Да-да-да, ты права, я заслужила это, понимаешь? — Йи Ран покорно признала свою правоту и продолжила жаловаться на учителя Чжана. — Позволь мне рассказать тебе кое-что, ты знаешь, как этот старик отругал меня перед всем классом?

Услышав это, Сун Йю Мэн наострила уши в ожидании рассказа. Йи Ран сделала несколько шагов назад и обратилась к Сун Йю Мэн, подражая учителю Чжану и указывая на Сун Йю Мэн рукой:

— Да кто ты такая, Йи Ран? Как ты смеешь опаздывать на мой урок, пробираться назад и стоять там! Не думай, что у тебя есть право опоздывать только потому, что у тебя неплохие результаты по физике! Что я всегда говорю? Твои оценки могут быть плохими, но ты должна хорошо относиться к учебе! — Йи Ран прекрасно подражала ему, с преувеличенными движениями и выражениями, вплоть до точных интонаций его речи, забавляя Сун Йю Мэн до тех пор, пока та не начала безудержно смеяться.

— Хахаха, ты заслужила это, Сумасшедшая Йи! Это тебе возмездие за то, что ты постоянно бесишь меня! — Сун Йю Мэн держалась за живот, продолжая хохотать со слезами на глазах. Все говорят, что смех заразителен, вот и Йи Ран тоже начала улыбаться, хотя и не так откровенно.

— Теперь ты счастлива?

Сун Йю Мэн тихонько хмыкнула:

— Разве я выглядела такой уж счастливой? Я просто в порядке, — на самом деле она слукавила насчёт "просто в порядке", потому что знать, что ее ненавистную соперницу так отругали, было невероятно приятно!

Как она могла быть "просто в порядке", если только что, судя по улыбке, выглядела явно счастливой? "Высокомерное отродье" — Йи Ран пробормотала это себе под нос, чтобы Сун Йю Мэн не услышала. Кабинет Тан Сян Пин находился в крайней левой части второго этажа, и, выйдя из него, она могла видеть весь коридор. Как раз в этот момент она вышла из своего кабинета и увидела их двоих, стоящих у входа в класс. Во время утренней самостоятельной работы Тан Сян Пин не видела их в классе, поэтому она знала, что они, должно быть, опоздали. Она планировала пригласить их в свой кабинет после занятий, чтобы поболтать, но по удачному стечению обстоятельств ей удалось столкнуться с ними прямо на выходе из кабинета. Увидев, что Танг Сенг смотрит на них и идет к ним, оба почувствовали, что их сердца колотятся.

— Вы двое, пройдите со мной ко мне в кабинет.

Сун Йю Мэн и Йи Ран одновременно подумали: "Вот оно! Нас снова вызывают на ковёр!"

После занятий в коридоре постепенно становилось все болеелюдно и шумно, хотя это не имело никакого отношения к ним двоим.

— В кабинете —

Тан Сян Пин сидела на стуле, придерживая одной рукой свои очки в прямоугольной оправе, и смотрела на Сун Йю Мэн и Йи Ран. Они обе сидели смирно, ожидая, когда их начнут отчитывать.

— Скажите мне, что вы двое делаете? Вчера я напомнила, чтобы вы не опаздывали и приходили до 7:20 утра. А сегодня вы не просто опоздали, вы пропустили весь утренний период самоподготовки. Невероятно.

Йи Ран зашевелила губами, желая объясниться, но в конце концов сдалась. Она почти забыла, что переселилась сюда из реальной жизни, а если бы она попыталась объяснить ситуацию в присутствии человека по прозвищу Танг Сенг, к ней бы придрались еще сильнее. В реальном мире Йи Ран только что закончила среднюю школу. Ее оценки... Ну, они были такими же паршивыми, как и сейчас, за исключением наук, в которых она преуспевала. Обычно Йи Ран прогуливала уроки и тайком сбегала из школы, чтобы поиграть.

Иногда она даже дралась с хулиганами возле своей школы. В глазах одноклассников и учителей она была абсолютно безнадежной ученицей, поэтому ее регулярно отчитывали. Вот почему эти нотации от Тан Сян Пин были для нее сущим пустяком. Сун Йю Мэн испытывала то же самое и начала играть со своими волосами от скуки. Она была совершенно беззаботна. После того, как её столько раз вызывали на ковёр, для нее это не было чем-то необычным. В конце концов, это было все то же старое доброе ворчание, которое она слышала каждый раз. Глядя на их поведение перед ней, Тан Сян Пин заговорила более суровым тоном:

— Посмотрите на себя, как вы собираетесь быть хорошими ученицами? Ваша учительница разговаривает с вами, а вы даже не уважаете ее.

Прозвенел звонок на следующий урок.

— Идите в класс, я больше не буду вас задерживать. Поскольку вы обе сегодня опоздали, вашим наказанием будет взять на себя обязанности по уборке. Возвращайтесь в класс.

Сун Йю Мэн радостно шла по коридору. По ее вздернутым губам и легкой походке можно было понять, что она очень довольна. Йи Ран озадаченно почесала голову. Что хорошего в том, что ее наказали уборкой? Неужели у Сун Йю Мэн произошел сбой в мозгах? Йи Ран быстро подошла к ней и преградила ей путь. Тонем, подходящим разве что для общения с умственно отсталыми, она спросила:

— Э, чему ты так радуешься? Ты действительно хочешь побыть бесплатной уборщицей?

Сун Ёю Мэн задрала подбородок:

— Хмф! Что ты знаешь? Лю Луо Ян-гэгэ сегодня тоже назначен убирать класс, как я могу быть недовольна такой ситуацией?

Йи Ран ничего не ответила. Чего еще она ожидала? Но всё же Йи Ран не могла понять, как можно быть такой счастливой от перспективы разделить обязанности уборщицы с Лю Ло Яном, поэтому она закатила глаза и выплюнула:

— Вот идиотка!

Услышав эти слова, Сун Ёю Мэн взорвалась, указывая на Йи Ран и крича: — Сама идиотка! Ты сумасшедшая! Сумасшедшая Йи! Если ты еще раз посмеешь сказать что-нибудь подобное обо мне, я тебя побью!

— Серьёзно?

Йи Ран согнула руки и подошла к Сун Ёю Мэн со зловещей улыбкой, сжав руки в кулаки.

— Ну давай, попробуй!

Высокомерие Сун Ёю Мэн мгновенно испарилось, и она сделала шаг назад. От вида Йи Ран, вставшей в боевую стойку, ее сердце заколотилось от волнения. Сун Ёю Мэн не забыла о том, как ей было больно в прошлый раз, когда она сцепилась с Йи Ран.

— Что притихла? Разве ты не хотела меня ударить? — самодовольно сказала Йи Ран.

— Перестань выпендриваться! Мы в школе, если ты ударишь меня, я доложу о тебе! — даже будучи напуганной, Сун Ёю Мэн не уступала никому в попытке казаться грозной.

Йи Ран опустила кулаки, зловещая ухмылка превратилась в насмешливую.

— Испугалась?

— Ты с ума сошла?! — смущение и раздражение Сун Ёю Мэн переросли в гнев, и она ворвалась обратно в класс. Йи Ран посмотрела на ее удаляющуюся спину и усмехнулась. Она могла представить, насколько эта особа была разгневана, судя по ее реакции. Она определенно интересная, похоже, Йи Ран ждёт не такое скучное будущее, как она думала.

После того, как они вернулись в класс, вошла учительница английского языка. Это была молодая, красивая учительница, которая была богата и никогда не надевала один и тот же наряд дважды. Учительница Чэнь Лин сказала:

— Начнем урок.

Сяо Мэн, представитель класса по английскому языку, велел всем встать.

— Доброе утро, мальчики и девочки.

— Доброе утро, мисс Чэнь.

— Садитесь, пожалуйста.

На первом в этом году уроке учительница Чэнь не стала сразу переходить к новой теме, а предпочла провести викторину по правописанию.

— Я выберу двух человек, эти два ученика напишут свои ответы на доске, а остальные останутся на своих местах и запишут их у себя в тетрадях, — учительница Чэнь оглядела класс, все сидели, не поднимая голов. Йи Ран опустила голову ниже всех, тихо молясь про себя: "Пожалуйста, пожалуйста, пожалуйста, только не выбирайте меня!!!"

Оценки Йи Ран по математике и естественным наукам были выше среднего, но ее оценки по китайскому, английскому и географии были хуже некуда, причем английский был худшим из всех с оценкой около 30 баллов. А вот Сун Йю Мэн была полной противоположностью: у нее были ужасные оценки по естественным наукам, но она хорошо справлялась с гуманитарными предметами. Учительница Чэнь посмотрела на первый ряд и указала на Сюй Юань и Лю Ло Яна:

— Вы двое будете отвечать у доски.

Остальные ученики в классе сразу зашумели. Йи Ран подняла голову с растерянным видом, не понимая, почему они дразнят эту пару. Через несколько секунд она наконец вспомнила. Сюй Юань и Лю Ло Янь пока находились в неопределенной стадии отношений, но их считали самой популярной парой в школе, одна невинная, другой красивый, поэтому, конечно же, на них обращали больше всего внимания, а школьные форумы пестрели сплетнями о них. Одна из последних сплетен на школьном форуме гласила, что Лю Ло Яну влюбился в Сюй Юань, и сам Лю Ло Ян лайкнул этот комментарий, что вызвало подшучивание со стороны класса. В противовес всем остальным Сун Йю Мэн сидела и скрежетала зубами от злости, мысленно проклиная Сюй Юань. Лю Ло Ян и Сюй Юань покраснели в ответ на дразнилки, и когда учительница Чэнь увидела их смущение, она призвала класс к порядку:

— Что за шутки? Неужели вы все забыли, как нужно вести себя в классе? Если кто-нибудь еще

будет так себя вести, сегодня будет дополнительное домашнее задание.

Под угрозой дополнительного домашнего задания никто больше не осмелился ничего сказать, послушно доставая свои тетради по правописанию. Звук царапанья ручек о бумагу наполнил класс, все начали писать в своих тетрадях, а двое студентов писали на доске мелом. Только Сун Йю Мэн оставалась в гневе, не желая даже пошевелить ручкой.

Она с ненавистью уставилась на Сюй Юань с таким свирепым выражением в глазах, словно хотела сожрать ее. "Проклятый белый лотос! Чтоб тебя!" — в сердцах выругалась Сун Йю Мэн. По совпадению, Йи Ран тоже ничего не писала, беспечно вертя ручку в руке. Учительница Чэнь прочитала более десяти английских слов, но она не смогла записать ни одного. Йи Ран откинулась на спинку стула и вздохнула, глядя на других учеников, сосредоточенно пишущих. Какой скучный урок английского. Вдруг Йи Ран заметила Сун Йю Мэн. Ее щеки были надуты, она тряслась от гнева, а злобный взгляд испепелял на месте. Она смотрела на кого-то или пыталась сожрать кого-то живьем? Губы Йи Ран подергивались, разве наблюдать за Сун Йю Мэн — это не более увлекательно, чем выполнять упражнение по правописанию? Учительница Чэнь уже давно отметила поведение Сун Йю Мэн. Она смотрела на нее много раз, но Сун Йю Мэн не понимала намеков, поэтому учительнице пришлось обратиться к ней.

— Сун Йю Мэн, записывай свои слова и прекращай смотреть на Сюй Юань.

Весь класс повернулся, чтобы посмотреть на нее, прежде чем Сун Йю Мэн отвела взгляд. Йи Ран захихикала, радуясь, что Сун Йю Мэн сделали замечание.

— Йи Ран, а ты над чем смеешься? Не думай, что я не видела, как ты смотришь на Сун Йю Мэн, — учительница Чэнь держала книгу в одной руке, а другую руку положила на талию. — Что случилось? У нее что, выросли английские слова на лице, что ты так уставилась на нее через весь класс?

— Хахаха... — класс грохнул от смеха, а лицо Йи Ран покраснело. Лицо Сун Йю Мэн покраснело еще больше, частично от смущения, а частично от того, что она в душе проклинала Йи Ран. "Она что, больная на всю голову? Чего она на меня уставилась?! Сумасшедшая Йи, должно быть, действительно сошла с ума!!!" — закончив свою мысленную тираду, она посмотрела на Йи Ран. Йи Ран встретилась с ней взглядом, затем опустила голову и прикрыла рот рукой, сдерживая смех.

Ради всего святого, она просто пыталась поразвлечься. Откуда ей было знать, что учитель Чэнь поймает ее! Какое невезение!